



Ravaglioli

COMPANY WITH
QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV GL
= ISO 9001 =

Tutti gli angoli caratteristici di entrambi gli assi del veicolo sono controllati tramite i quattro rilevatori con 8 sensori CCD e trasmissione a raggi infrarossi (6 sensori CCD nel TD 5060WS e 4 nel TD 5040WS): la leggerezza dei rilevatori e l'assenza di cavi di collegamento tra i rilevatori anteriori e posteriori consentono la massima praticità d'uso del sistema.

All the characteristic angles of both vehicle axles are controlled by means of four measuring heads with 8 CCD sensors and infra-red transmission (6 CCD sensors on TD 5060WS and 4 on TD 5040WS).

Alle relevanten Winkel beider Fahrzeugachsen werden durch vier Messköpfe mit 8 CCD-Sensoren und IR-Übertragung geprüft (TD 5060WS mit 6 CCD und TD 5040WS mit 4 CCD): das geringe Gewicht der Messköpfe und das Fehlen von Verbindungskabeln zwischen den vorderen und hinteren Messköpfen gewährleisten den praktischen Einsatz des Systems.

Tous les angles caractéristiques des deux essieux du véhicule sont contrôlés par les quatre détecteurs avec 8 capteurs CCD et transmission à rayons infrarouges (TD 5060WS avec 6 capteurs et TD 5040WS avec 4 capteurs): la légèreté des détecteurs et l'absence de câbles de connexion consentent un maximum de fonctionnalité d'emploi du système.

Todos los ángulos característicos de ambos ejes del vehículo son controlados a través de los cuatro captadores con ocho sensores CCD y transmisión de rayos infrarrojos (6 CCD en el TD 5060WS y 4 CCD en el 5040WS): estos captadores son muy ligeros.

ASSETTO RUOTE TOTAL DRIVE

TOTAL DRIVE WHEEL ALIGNER

ACHSMESSGERÄT TOTAL DRIVE

APPAREIL DE GEOMETRIE TOTAL DRIVE

ALINEADOR DE DIRECCION TOTAL DRIVE

RAV
TD

5080WS
5060WS
5040WS



TD 5080WS



TD 5060WS

EASY DATA



- Programma di gestione e visualizzazione dati in ambiente WINDOWS
- Banca dati con oltre 90.000 schede tecniche veicolo
- Banca dati clienti per la registrazione di 20.000 interventi con ricerca per nominativo o numero di targa veicolo
- *Data management and display program in WINDOWS environment*
- *Data bank with more than 90.000 vehicle data sheets*
- *Customer data bank for recording 20.000 jobs with search by customer name or vehicle plate number*
- Managementprogramm und Datenanzeige in WINDOWS
- Datenbank mit mehr als 90.000 Fahrzeug-Datenblättern
- Kundendatenbank für die Aufzeichnung von 20.000 Eingriffen mit Suchfunktion nach Kundennamen oder Fahrzeug-Kennzeichen
- *Programme de gestion et de visualisation des données par WINDOWS*
- *Banque de données avec plus de 90.000 fiches techniques*
- *Banque de données des clients permettant d'enregistrer 20.000 interventions, avec recherche à partir du nom du client ou de la plaque d'immatriculation du véhicule*
- Programa de gestión y visualización de los datos en ambiente WINDOWS
- Archivo de datos vehículos con mas de 90.000 fichas técnicas
- Archivo de datos clientes para 20.000 intervenciones, con búsqueda por nombre del cliente o número de matrícula del vehículo

	CAMERAS	WIRELESS
TD 5080WS	8 CCD	
TD 5060WS	6 CCD	✓
TD 5040WS	4 CCD	✓



QUICK RUN OUT



È possibile la misurazione dei fuori centro spingendo il veicolo di 30° (compensazione rapida e in poco spazio)*.

It is possible to measure wheel run out by moving the vehicle by only 30° (quick compensation in a little space).*

Rundlaufkorrektur in nur 30° Radumdrehung (Schnellrundlaufkorrektur, platzsparend)*.

Il est possible de faire le dévoilage en poussant le véhicule de 30° (compensation rapide et en peu de place).*

La medición del alabeo es posible empujando el vehículo solo 30° (alabeo rápido y en poco espacio)*.

- * Ø 500mm → 150mm
- Ø 600mm → 170mm
- Ø 700mm → 200mm
- Ø 800mm → 230mm

TD5040WS - 4CCD

Il TD5040WS, tramite due rilevatori anteriori con 4 sensori CCD a raggi infrarossi e due trasmettitori a raggi infrarossi posteriori, permette di effettuare in due operazioni sui relativi assi il controllo di tutti gli angoli caratteristici.

TD5040WS, with two front measuring heads equipped with 4 infra-red CCD sensors and two rear infra-red transmitters, makes it possible to measure all steering angles, operating first on the rear axle and then on the front one.

TD 5040WS, dank seiner 2 vorderen Messköpfe mit 4 infrarot CCD-Sensoren und 2 hinteren infrarot Sender, erlaubt in zwei Arbeitsvorgänge auf den jeweiligen Achsen die Kontrolle aller typischen Fahrzeugwinkel.

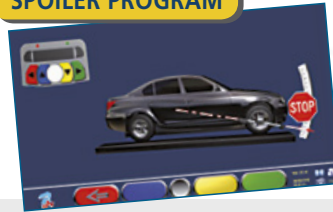
Le TD5040WS, avec transmission à rayons infra-rouges entre 2 têtes avant (4 capteurs) et 2 émetteurs arrière, permet d'effectuer en 2 étapes le contrôle de la géométrie du véhicule.

La TD5040WS, por medio de dos cabezales delanteros con 4 sensores CCD de rayos infrarrojos y 2 transmisores de rayos infrarrojos traseros, permite hacer, a través de dos operaciones en los ejes, el control de los ángulos del vehículo.



TD 5040WS

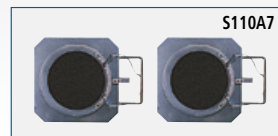
SPOILER PROGRAM



STANDARD

All included

- 1 consolle completa di computer, tastiera, monitor 19", stampante, caricabatterie.
- 2 rilevatori anteriori
- 2 rilevatori posteriori
- graffe a 4 punti STDA33EU
- 1 coppia piatti rotanti S110A7
- 1 premipedale
- 1 bloccasterzo
- Manuale istruzioni su CD
- 1 control unit with PC, 19" monitor, key-board, printer and battery-charger
- 2 front measuring heads
- 2 rear measuring heads
- STDA33EU four point clamps
- 1 pair of S110A7 turn tables
- 1 brake pedal depressor
- 1 steering wheel lock
- Instruction manual on CD
- 1 Fahrwagen mit PC, Tastatur, 19" Bildschirm, Drucker und Batterieadegegerät
- 2 vordere Messköpfe
- 2 hintere Messköpfe
- 4-Punkt-Radhalter STDA33EU
- 1 Paar Drehteller S110A7
- 1 Bremsfeststeller
- 1 Lenkradfeststeller
- Bedienungsanleitung auf CD
- 1 console avec ordinateur, clavier, moniteur 19", imprimante et chargeur de batteries
- 2 détecteurs avants
- 2 détecteurs arrière
- griffes 4 points STDA33EU
- 1 paire de plateaux pivotants S110A7
- 1 pousse-pédale
- 1 dispositif pour le verrouillage de la direction
- CD d'utilisation
- 1 consola con ordenador, teclado, monitor 19", impresora y carga baterías
- 2 captadores delanteros
- 2 captadores traseros
- garras de 4 puntos STDA33EU
- 1 pareja de platos S110A7
- 1 dispositivo de bloqueo del pedal
- 1 dispositivo de bloqueo del volante
- CD con manual de instrucciones



CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL FEATURES	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	PRECISIONE / ACCURACY MESSGENAUIGKEIT / PRECISION / PRECISIÓN	CAMPO DI MISURA MEASURING RANGE MESSBEREICH CHAMP DE MESURE CAMPO DE MEDIDAS	CAMPO TOTALE DI MISURA TOTAL MEASURING RANGE GESAMTMESSBEREICH CHAMP TOTAL DE MESURE CAMPO TOTAL DE MEDIDAS
Asse anteriore	Front axle	Vorderräder	Essieu AV	Eje delantero			
Convergenza totale	Total toe	Gesamtspur	Parallélisme	Convergenca total	+/- 3'	+/- 2°	+/- 20°
Semiconvergenza	Partial toe	Einzelspur	Demi-parallélisme	Convergenca parcial	+/- 1'30"	+/- 1°	+/- 20'
Deviazione asse	Set-back	Radversatz	Déport	Angulo de retraso	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°
Inclinazione ruota	Camber	Sturz	Carrossage	Angulo de caída	+/- 2'	+/- 3°	+/- 10°
Incidenza montante	Caster	Nachlauf	Chasse	Av. de rueda	+/- 5'	+/- 10°	+/- 18°
Inclinazione montante	King-pin	Spreizung	Inclinaison de pivot	Av. mangueta	+/- 5'	+/- 10°	+/- 18°
Asse posteriore	Rear axle	Hinterräder	Essieu AR	Eje trasero			
Convergenza totale	Total toe	Gesamtspur	Parallélisme	Convergenca total	+/- 3'	+/- 2°	+/- 20°
Semiconvergenza	Partial toe	Einzelspur	Demi-parallélisme	Convergenca parcial	+/- 1'30"	+/- 1°	+/- 20°
Deviazione asse (TD 5080)	Set-back (TD 5080)	Radversatz (TD 5080)	Déport (TD 5080)	Angulo de retraso (TD 5080)	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°
Inclinazione ruota	Camber	Sturz	Inclinaison de pivot	Angulo de caída	+/- 2'	+/- 3°	+/- 10°
Angolo spinta	Thrust angle	Geom. Fahrachse	Angle de poussée	Angulo empuje	+/- 2'	+/- 2°	+/- 5°

Ravaglioli



Ravaglioli S.p.A.

via 1° maggio 3
Fraz. Pontecchio M.
40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia
Tel. +39 - 051 - 6781511
Fax +39 - 051 - 846349
rav@ravaglioli.com
www.ravaglioli.com

RAV France

4, Rue Longue Raie
ZAC de la Tremblaie
91220 Le Plessis Pâté
Tel. 01.60.86.88.16
Fax 01.60.86.82.04
rav@ravfrance.fr

Ravaglioli Deutschland

Kirchenpoint 22
85354 Freising
Tel. 08165-646956
Fax 08165-646958
ravd@ravaglioli.com

RAV Equipment UK LTD

Prince Albert House
20 King Street
Maidenhead, SL6 1DT
Tel. +39 - 0516781522
rav@ravaglioli.com

RAV en Belgique

Nederlandstalig
Tel. 0498-162016
Fax 016-781025
Zone Francophone
Tel. 0498-163016
Fax +32 78 055 030

RAV Equipos España S.L.U.

Avenida Europa 17
Pol. Ind. de Constanti
Tarragona 43120
Tel. 977 524525
Fax 977 524532
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

DOVER COMPANY

DRF04U (5)

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.

Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.

Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des variations. Les images reproduites n'ont qu'une valeur indicative.

Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.

